

# Lingua livone

Da Wikipedia, l'enciclopedia libera.

La **lingua livone**<sup>[1][2]</sup> era una lingua baltofinnica parlata nelle aree più occidentali del golfo di Riga e più settentrionali della Lettonia, nei pressi del confine con l'Estonia.

## Indice

- Distribuzione geografica
- Sistema di scrittura
- Esempio di lingua scritta
- Note
- Altri progetti
- Collegamenti esterni

## Distribuzione geografica

Secondo *Ethnologue* il livone era parlato nelle aree settentrionali della Livonia, fino a qualche chilometro più a nord del moderno confine con l'Estonia. Questa lingua si è estinta nel 2013 con la morte dell'ultimo parlante nativo, Kristiņa Grizelda, all'età di 103 anni.<sup>[3]</sup>

## Sistema di scrittura

**Questa voce o sezione sull'argomento lingue non cita le fonti necessarie o quelle presenti sono insufficienti.**

La sua ortografia è una derivazione sia di quella lettone sia di quella estone.

Alfabeto latino-livone:

A/a, Ā/ā, Ä/ä, Ā/ā̃, B/b, D/d, Ģ/ģ, E/e, Ē/ē, F/f, G/g, H/h, I/i, Ī/ī, J/j, K/k, L/l, Ļ/ļ, M/m, N/n, Ņ/ņ, O/o, Ō/ō, Ȯ/ȯ, (Ȯ/ȯ̃), (Ȯ/ȯ̃), Ō/ō, Ȫ/ȫ, P/p, R/r, Ķ/ķ, S/s, Š/š, T/t, Ļ/ļ, U/u, Ū/ū, (Y/y), (Ț/ȣ), V/v, Z/z, Ž/ž.

## Esempio di lingua scritta

### Livone †

livõ kēļ o rāndakēļ

**Parlato in**  Lettonia

**Locutori**

**Totale** 0 (2013)

**Classifica** Estinta

**Tassonomia**

**Filogenesi**  Lingue uraliche

Lingue ugrofinniche

Lingue finnopermiche

Lingue finnovolgaiche

Lingue finnosami

Lingue baltofinniche

**Codici di classificazione**

**ISO 639-3**  liv (http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=liv) **(EN)**

**Glottolog**  livv1244 (http://glottolog.org/resource/language/id/livv1244) **(EN)**

**Estratto in lingua**

**Dichiarazione universale dei diritti umani, art. 1**

Amād rovzt attō sindōnd brīd ja īdlizt eņtš vārtitōks ja ōigiztōks. Nāntōn um andtōd mūoštōks ja sidāmtundimi, ja nāntōn um īdtuoisō tuoimōmōst veļkub vaimsō.



Area di distribuzione degli ultimi madrelingua livoni

Questa voce o sezione sull'argomento lingue non cita le fonti necessarie o quelle presenti sono insufficienti.

Area di diffusione della lingua livone nei secoli precedenti

## MUSTĀ PLAGĀ VALSŌ

Kubbō āt tuļ immōr satunnōd mingizt.  
Mustā lupāt um vōrd tutkām jūs.  
Nālgalizt nīelōb min mōistōmōt rōkūd  
Sigžtūļ kāds ikš dadžā ja ūgōb.

Mitikš āb tō ku sa kēratōkst pāgiņ:  
Um jōvīst, až sāina pāl kēratōd "A".  
Vōid stalažod arrō, až sainō āb sōita -  
Ma vāgiž set kītōb, ku jōvīst tīed sa

Ja tikkiž ja tegiž um lagtōd sin tōmi  
Sīest, mis sinnōn tīemōst ja mis sinā vōid.  
Až suggōbōd suodād ja revolūtsijōd,  
Siz nustām sīes pāikal. Pādō ka mēg.

Až nai ikškōrd vāldiž ka mādōn tīeb sillō.  
Īezō palābōd sīlmad, kus pīegiļtiz irm.  
Siz grumā touvōd mād' āndabōd villō  
Ja kōzzist pīkstōbōd pimdōd joud.

Ni īdskubs himnō mēg lōlam īe pierrō,  
Sīest mēđi ta kāitsōb ja sīnda ka tōks.  
Sīest lōlam mēg: "Julgizt ni, veļīd, tīe jūrō!"  
Tāuds sidāms oppōrmīel pōrāndōks.


Leb Valst āigastsadā vōilōb se kāngaz,  
Mustā ku loptōmōt mōīlmarūim.  
Kuņš īebōd pandōkst, kūođōd ja kuodād,  
Tāddōn nagrōs muidlōb kūolōn pālū.

## Note

- <sup>↑</sup> Emanuele Banfi (cur.), *La formazione dell'Europa linguistica*, *La Nuova Italia*, Firenze, 1993, p. 515
- <sup>↑</sup> Péter Hajdú, *Introduzione alle lingue uraliche*, *Rosenberg & Sellier*, 1992, ISBN 88-7011-521-6.
- <sup>↑</sup> *Cos'è il livone, la lingua del nord che dieci persone cercano di salvare*, Linkiesta. URL consultato il 17 febbraio 2019.

## Altri progetti

- Wikimedia Commons (<https://commons.wikimedia.org/wiki/?uselang=it>) contiene immagini o altri file su **livone** ([https://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Livonian\\_language?uselang=it](https://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Livonian_language?uselang=it))

-  Incubator ([https://incubator.wikimedia.org/wiki/Incubator:Main\\_Page/it?uselang=it](https://incubator.wikimedia.org/wiki/Incubator:Main_Page/it?uselang=it)) contiene un test su Wikipedia in **livone** (<https://incubator.wikimedia.org/wiki/Wp/liv?uselang=it>)

## Collegamenti esterni

---

- 
- (EN)  *Lingua livone*, su *Enciclopedia Britannica*, Encyclopædia Britannica, Inc.
- (EN)  *Lingua livone*, su *Ethnologue: Languages of the World*, Ethnologue.

**Controllo di  
autorità**

GND (DE)  4120240-5 (<https://d-nb.info/gnd/4120240-5>)

---

Estratto da "[https://it.wikipedia.org/w/index.php?title=Lingua\\_livone&oldid=109300208](https://it.wikipedia.org/w/index.php?title=Lingua_livone&oldid=109300208)"

---

**Questa pagina è stata modificata per l'ultima volta il 7 dic 2019 alle 16:20.**

Il testo è disponibile secondo la licenza Creative Commons Attribuzione-Condividi allo stesso modo; possono applicarsi condizioni ulteriori. Vedi le condizioni d'uso per i dettagli.